

ISLA ((•)) NLINE

Diahuebs 31 Maart 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

Noticia di Gobierno

20
22

AÑA DI
INVERSION Y OPORTUNIDAD



Siman di tratamento di presupuesto 2022

TA CONFIA DEN PARLAMENTO PA RICIBI SOSTEN PA EHECUSION DI PROYECTONAN IMPORTANTE PA ARUBA SU RECUPERACION


Prome Minister Evelyn Wever - Croes den conferencia di prensa di Gobierno a trata e tema di presupuesto 2022. Prome Minister a amplia riba diferente meta, plan y proyectonan cu ta inclui den presupuesto 2022 y e importancia pa ehecuta esakinan e aña aki.

Manera ta conoci e siman aki a inicia cu tratamento di presupuesto 2022 den Parlamento di Aruba. E siman e prome ministernan cu tabata na turno tabata Minister Glenbert Croes y Minister Rocco Tjon. Diahuebs a toca turno na Minister Ursell Arends y Minister Dangui Oduber y diabierna ta Minister Endy Croes y Minister Geoffrey Wever. Dialuna ta toca turno na Minister Xiomara Maduro y Prome Minister Evelyn Wever - Croes (esaki ta e secuencia si e planificacion sigui manera cu a calcula).

Durante e Conferencia di Prensa di Gobierno, Prome Minister Wever - Croes a inicia cu un splicacion breve di e rason pa cual Presupuesto 2022 ta atrasa. E presupuesto mester tabata cla prome cu aña a bolter, pero e retonan financiero cu ta cambia continuamente, a hacie dificil pa traha un presupuesto. E presupuesto cu a presenta probablemente lo ta uno preliminar considerando cu no tin stabilidad den crecemento. Un rato e desaroyo di Pais Aruba ta crece hopi liher y otro rato tin desaroyo cu ta afecta e crecemento, Prome Minister a splica.
"Probablemente nos lo ta den Parlamento bek den e di dos mitar di aña cu un nota di cambio, dependiendo di con e desaroyonan tabata durante di e prome lunanan di aña."

2022 - AÑA DI INNOVACION Y OPORTUNIDAD

E presupuesto cu ta tratando den Parlamento ta uno hopi importante pasobra esaki ta e aña cu a detecta como "Aña di innovacion y oportunidad" y ta algo cu a purba pa e wordo refleha tambe den e presupuesto. Teniendo cuenta cu e limitacion financiero cu tin debi na e situacion financiero cu e pandemia a ocasiona. E espacio financiero cu tin, ta hacie posibel pa ehecuta locual cu realmente ta necesario y cu ta na bienestar di henter Aruba, Prome Minister a splica. Ora cu ta papia di bienestar y progreso di Pais Aruba, tin diferente aspectonan cu tincu tene cuenta cu ne den diferente sector.
E Ministerio cu Prome Minister ta encarga cu ne cual ta Ministerio di Asuntonan General, Innovacion, Organisacion Gubernamental, Infrastructura y Planificacion Teritorial, ta esun cu mas ta sostene e demas Ministerionan cu tin. Pa logra e metanan cu cada Minister ta propone, e ta hopi importante pa traha hunto e aña aki mas cu nunca, den defini metanan, plannan y desaroyonan.
Prome Minister a duna como ehempel desaroyo economico. Minister encarga cu desaroyo economico tin un vision economico, pero e departamento di infrastructura ta hunga un papel importante den logra desaroya e vision ey, mescos ta conta pa enseñansa.

Continuacion TA CONFIA DEN PARLAMENTO PA RICIBI SOSTEN....

ALGUN AREA DI PRIORIDAD INCLUI DEN PRESUPUESTO 2022

Un di e inversionnan importante den 2022 ta e inversion di 16 miyon florin den Rioolwaterzuiveringsinstallatie (RWZI)/ e planta di purificacion di awa di riool. E fondonan ta bay pa renobacion y expansion pa por yega na e capacidad cu por maneha na Aruba. Cu esaki ta concentra den mehoracion di e calidad di awa pa inclui mas oxigeno den e tankinan y baha e molester di e holo desagradabel. DOW ta encarga pa ehecuta e proyecto conhuntamente cu Minister Ursell Arends encarga cu Naturalesa. Minister Arends lo encabesa e proyecto y cual DOW como parti di Ministerio di Infrastructura lo sostene.
Un otro inversion importante cu tin den presupuesto 2022 ta e saneamento di e riolering banda di edificio di ex DOW (cerca di Royal Plaza) cu tin masha problema. Tambe tin un situacion na Palm Beach, Tanki Leendert y na Pos Chikito, caminda cu ora hopi awa yobe ta haya molester di awa. Pa cual tambe tin e inversionnan necesario pa sanea e situacion aki.

Un otro aspecto cu ta inclui den e presupuesto ta e tema di E-Government cual ta sumamente necesario pa por tin bon funcionamento di Gobierno. Premier Wever - Croes a splica cu e meta ta pa yega na un situacion cu un ciudadano no mester bay na diferente depar†amento di Gobierno cu e mesun peticion of mesun informacion. “Lo kier yega na e situacion cu na un solo caminda e ciudadano ta duna su datonan personal y cu e informacion aki por wordo reconoci y acopla na tur departamento. Di e forma aki por ta mas eficiente y sirbi e ciudadano mas mihor.”
Pa logra digitalisacion di e aparato gubernamental, tin dos aspecto hopi importante cu mester tene cuenta cu ne: siguridad y privacidad di informacion y tambe inversion. Cu e presupusto cu tin actualmente no por acapara e inversion necesario completamente, pero tin mey miyon florin aloca pa esaki e aña aki y otro aña tambe. Asina lo sigui te ora logra pa acopla tur departamento cu otro. E fondo ta inclui software pa Kadaster, automatisacion di sistema di DTI y BID y tambe a pone fondo disponibel pa DWJZ por amplia e netwerk cu nan tin.
Bon noticia segun Prome Minister ta, cu a aplica pa fondonan Europeo y a haya e bon noticia cu pa otro aña lo haya fondo disponibel pa inverti den esaki. Di e forma aki ta agilisa e proceso y duna un avanse di algun aña.

Banda di e prioridadnan ya menciona, a pone fondo disponibel tambe pa traha riba elimina e atraso cu tin den otorgamento di tereno, Prome Minister a splica. DIP tin riba 7000 peticion pendiente pa tereno pa construi cas, cual ta encera atraso cu ta existi pa basta aña debi na diferente factor, entre otro cu no tin hopi tereno disponibel mas. Ademas tin hopi investigacion andando den DIP cu ta frena agilasacion di procesonan na DIP. Pero e bon noticia ta, cu ta trahando riba un plan pa atende cu e atrasonan aki. Den futuro lo duna mas informacion di esaki pa cada ciudadano por ta na altura di kico por spera, Premier Wever - Croes a agrega.

Por ultimo, Prome Minister a indica cu tin varios otro punto di prioridad cu lo trata otro siman den Parlamento durante tratamento di presupuesto 2022. Ta confia cu principalmente e aña aki cu ta e aña di inversion y oportunidad, cu por ricibi e sosten di Parlamento pa ehecuta e proyectonan aki y pa Gobierno por sigui ehecuta e vision cu a bin ta ehecuta.



PRESUPUESTO
2022
SIGUI NOS DEN PARLAMENTO DI ARUBA
PROME MINISTER
EVELYN WEVER-CROES
MINISTER DI FINANSA Y CULTURA
XIOMARA MADURO
4 APRIL 2022
9:00 AM
Aruba mester di nos tur!



MINISTER URSELL ARENDS DEN PARLAMENTO PA DISCERTA SU MANEHO PA E AÑA 2022

Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Sr. Ursell Arends, lo ta den Parlamento di Aruba. Diahuebs, 31 di maart 2022. Den e proceso aki a duna di conoce cu ya caba a ricibi un cantidad di 183 pregunta.

Hopi atencion ta bai riba e ponencia di minister Arends cu "lo cera dump di Parkietenbos pa fin di aña". Esaki sigur ta bai hunto cu un maneho di reduccion y procesamento di desperdicio, acapara por medio di un ley conoci como un "waste policy".

"E presupuesto di 2022 lo segura cu nos trabounan por continua", segun Minister Arends. Durante e reunion lo elabora riba puntonan di maneho di su ministerio y con e presupuesto lo focus riba inicio di solucionnan duradero.



Riba prome dia di tratamento di Presupuesto 2022:

MINISTER MADURO TA ENTREGA UN NOTA DI CAMBIO CU UN DEFICIT MAS REDUCI

Compara cu aña 2021, e deficit ta baha cu 306 miyon florin

Diaranson Parlamento a cuminsa trata Presupuesto 2022. Despues cu Minister Maduro di Finansa a entrega e presupuesto na Parlamento dia 22 di februari ultimo, a surgi algun cambio pa cual cu mester bin cambio corespondiente den e presupuesto presenta. Pa haci e cambionan aki posibel, riba e prome dia di tratamento di presupuesto Minister Maduro a presenta un Nota di Cambio.

DEFICIT TA BAHA CU 300 MIYON FLORIN

Den e Nota di Cambio e deficit presenta di 291,3 miyon ta wordo baha cu 63,8 miyon florin y e deficit nobo ta yega na 227,5 miyon florin. Compara cu e 534 miyon florin realisa na deficit den aña 2021, esaki ta un rebaho substancial di 306,5 miyon florin.





A HACI CAMBIO PA POR CUMPLI MIHO CU RECOMENDACIONNAN DI CAFT

Den Presupuesto 2022, Gobierno a tene debido cuenta cu e recomendacionnan di CAFT y Raad van Advies y a describi esaki den e Nota di Splicacion cu ta compaña e Presupuesto. Tabata tin algun recomendacion di CAFT cu a tuma mas tempo pa elabora riba nan tecnicamente y den e Nota di Cambio, Gobierno a haci algun cambio pa por a cumpli miho cu e recomendacionnan di CAFT. Asina por mira cu den e Nota di Cambio a baha e post di Servicio y Producto cu 12,9 miyon florin y ta baha e gasto aki di 226 pa 213 miyon florin. Di e manera aki ta cumpli miho cu recomendacion number 1 di CAFT pa baha e suma presupuesta pa Servicio y Producto. Pa cumpli cu recomendacion number 5 di CAFT, a inclui 3,1 miyon florin di ganashi di Setar di aña 2021 y 49 miyon florin di e subsidio di salario cu ta wordo cobra via SVB.



CONMEMORANDO 105 AÑA DI SECCION CUIDO SALUD HUBENIL (JGZ)



Diaranson e departamento di Salud Publico, muy en especialmente e unidad di Jeugdgezondheidszorg (JGZ), a conmemora nan 105 aña di aniversario. Den e ceremonia aki tabata presente Gobernador di Aruba su Excelencia Alfonso Boekhoudt como tambe Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber. Esaki a tuma lugar den e conference room di ex scol di JFK na Playa. Durante e ceremonia aki nos Gobernador y Mandatario a haya un presentacion amplio di e trabounan cu JGZ ta haci pa nos muchanan.

Nan ta e departamento cu ta zorg specialmente pa e salud fisico, mental y emocional di nos muchanan na Aruba. JGZ ta bishita scolnan regularmente, esaki ta haci cu den casonan por ehempel di violencia domestico y/of maltrato di un mucha nan por indentifica esaki hopi trempen. Tambe JGZ ta percura pa administra diferente vacunanan na nos muchanan. Banda di esaki nan ta duna informacionnan riba con pa hiba un bida mas saludabel y duna conseho pa participa activamente den movecion.



Continuacion CONMEMORANDO 105 AÑA DI SECCION CUIDO SALUD HUBENIL....



Minister Oduber a menciona cu JGZ ta un unidad hopi importante pa e desaroyo di tur nos muchanan di 0 aña te cu 19 aña di edad. E mandatario a sigui bisa cu den JGZ su vision nan lo kier inverti mucho mas den prevencion, esaki ta cuadra tambe cu e maneho cu Minister Oduber ta hiba. Manera ta conoci tin un plan nacional di prevencion cu tur stakeholders den cuido ta participa den dje conhuntamente cu PAHO. E maneho cu ta ser ehecuta actualmente y den e 4 añanan di gobernacion ta basa riba e plan nacional di prevencion, asina e mandatario a trece dilanti.

Durante e presentacion di JGZ nan a duna diferente cifranan di salud di nos muchanan, pero locual tabata hopi remarcabel pa Minister Oduber tabata esun di obesidad. Segun cifranan, e obesidad bou di e muchanan den 5de y 6de klas ta 45%. Minister Oduber a remarka cu Ministerio ta bay bin cu un clinica pa atende cu e problema di obesidad cu ta biba den nos comunidad.

Minister Dangui Oduber ta contento di por a presencia e bunita presentacion cu a keda duna. Finalmente e mandatario ta felisita henter e ekipo di JGZ den e celebracion di 105 aña di aniversario. Danki tambe na Gobernador di Aruba su Excelencia Alfonso Boekhoudt pa su presencia.



MINISTER DANGUI ODUBER A DUNA RECONOCIMENTO NA MAS DI 80 EMPLEADO DI DIVI RESORT RIBA NAN ANIVERSARIO





Diaranson anochi Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber tabata tin e placer y honor di por a duna reconocimento na 85 empleado di Divi Resort. Esaki a sosode conhuntamente cu Director General di Divi & Tamarijn Sr. Marin Bijl. E tabata un anochi hopi ameno cu a tuma lugar den e ballroom di Alhambra. E trahadornan aki a cumpli nan aniversario den e tercer y cuatro cuartal di aña 2021 pero debi na e situacion di COVID e reconocimento a cay un poco atrasa.

E 85 empleadonan aki ta traha den diferente area y diferente resort di Divi.
31 empleado a cumpli 5 aña di aniversario
27 empleado a cumpli 10 aña di aniversario
12 empleado a cumpli 15 aña di aniversario
3 empleado a cumpli 20 aña di aniversario
5 empleado a cumpli 25 aña di aniversario
6 empleado a cumpli 35 aña di aniversario
1 empleado a cumpli 40 aña di aniversario



Divi Resort a habri su porta na Aruba den aña 1969 bou di e nomber Divi Aruba y awe tin 5 resort di Divi na Aruba. Hopi importante pa bisa ta cu 3 di e 5 resort nan aki ta di Timeshare.

A keda demostra cu propietarionan di Timeshare ta cu Aruba den bon y den malo.

1. Divi Dutch Village Resort
2. Divi Aruba Phoenix Beach Resort
3. Divi Village Golf and Beach Resort
4. Divi Aruba All Inclusive Resort
5. Divi Tamarijn All inclusive Resort



Minister Dangui Oduber ta manda palabranan di felicitacion y aprecio na tur e empleadonan di Divi Resort. Cada un di bosonan ta contrubui grandemente cu e sector turistico, brindando servicionan di calidad na nos bishitantenan. Minister Oduber ta bay sigui brinda e tipo di reconocimentonan aki na nos embahadornan turistico, paso nan ta e weso di lomba di e industria importante aki.
Turismo ta nos unico pilar economico y ta e driver di nos economia.

Continuacion MINISTER DANGUI ODUBER A DUNA RECONOCIMENTO....



















SCOL BASICO SANTA FAMIA A RICIBI CONTAINERNAN CU MATERIALNAN FOR DI HULANDA

Dialuna ultimo Minister Endy Croes a bishita scol basico Santa Famia na Pos Chiquito en conexion cu dos contrainer yen di mobilario cu a yega pa dicho scol. Presente e ocasion special aki tabata directora di SKOA sra. Anuesca Baly, manager di AFAS, sr. Rothmar Coenraad y director di e scol Santa Famia sr. Sigfried Kelly. Un total di nuebe container cu lo yega Aruba y esakinan lo wordo distribui na diferente scol. AFAS Foundation ta patrocina e proyecto aki den colaboracion cu 'Stichting Miss IQ' di Alkmaar hunto cu SKOA y Gobierno di Aruba cu ta haci esaki posibel.



Cabesate di scol Santa Famia sr. Sigried Kelly a keda masha contento y a gradici AFAS Foundation, Minister Endy Croes como tambe direcctora di SKOA sra. Baly pa e bunita contribucion y donacion di materialnan cu sigur e scol lo haci bon uzo di nan paso ta material cu nan tin mester. Directora di SKOA sra. Baly a gradici AFAS Foundation y tur cu a colabora pa awe e scolnan ta haya materialnan for di Hulanda y a enfatisa cu ya caba a haci cuatro scol contento.



Sr. Coenraad di AFAS a expresa cu nan ta sumamente satisfecho di por a contribui manera aña pasa. Ta di dos biaha cu AFAS ta haciendo e proyecto aki y sigur no lo ta e ultimo. Na luna di october proximo un otro carga ta biniendo Aruba. AFAS Foundation ta sigui haci mas scol contento, primordialmente tur nos muchanan paso AFAS ta para pa esey y caminda cu AFAS por yuda e muchanan den loke ta trata enseñansa y pa biba mas saludabel AFAS ta contribui grandemente paso e muchanan ta nos futuro. Sr. Coenraad a gradici e Mandatario di Enseñansa pa su cooparacion sin esey no por a logra trece e containernan.



Minister Endy Croes ta gradici AFAS Foundation. E container ta wordo poni disponibel na Hulanda y aki AFAS ta hunga un rol hopi grandi pa por trece e containernan Aruba. Esaki e ta un accion di colaboracion y nos como Gobierno sigur ta para pa duna sosten na tipo di proyectonan bunita asina pa nos muchanan' e Mandatario a finalisa.



Durante presupuesto 2022:

MI LO HACI TUR LOKE TA NA MI ALCANSE PA AWA Y CORIENTE NO SUBI



"Como Ministerio di Energia ta fundamental e rol di nos empresanan estatal WEB, ELMAR, Utilities, CAP, RDA, FMSA, TDEA unda cu nos mester percura pa e inversionnan den cuadro di e transicion energetico, unda cu WEB lo cuminsa cumpra gas y opera a base di gas. E proyecto cu ta den ehecucion awe ta mas fundamental cu nunca. Mientras cu e proyectonan manera di WARTSILA lo mester keda cla pronto, nos mester percura di hiba un maneho unda cu nos empresanan estatal WEB, ELMAR y Utilities y tur otro mester wordo fortifica, nan mester wordo empodera, nan mester wordo apoya, pa fortifica nan posicion financiero economico pa nan por keda encamina e era di mehoracion, modernisacion cu como empresa nan lo mester pasa door di dje. Nos tin pleno confiansa den tur e trahadornan y profesionalnan di WEB, ELMAR y Utilities pa encamina e caminda aki. E realidad economico mundial unda cu e conflicto di Rusia y Ukrania ta poniendo presion grandi riba nos pa loke ta trata tarifa di awa y coriente, pero te awor aki nos no ta cla pa anuncia un aumento di tarifa di awa y coriente pasobra nos ta realisa cu aumento di awa y coriente lo afecta e poder di compra di tur famia aki na Aruba y awor aki den e recuperacion economico aki nos mester percura pa nos mehora, empodera y mantene e poder di compra di tur famia aki na Aruba. No solamente pa e recuperacion economico pa nan, pero tambe pa e progreso pa un y tur. Pero tambe nos mester percura cu tur famia lo por keda haya un servicio di awa y coriente na un prijs cu tur hende por paga teniendo na cuenta cu necesidad humano di cada famia y cada hogar. Nos lo haci nos maximo esfuerso y empeño pa no aumenta tarifa di awa y coriente.

REFINERIA

Mientrastanto mi ta haciendo mi maximo esfuerso den nomber di Gobierno di Aruba pa loke ta trata e re-apertura di e refineria den su modalidad nobo unda cu nos lo bai percura pa un pilar economico grandi, den forma moderno teniendo na cuenta tur e medidanan necesario pa proteha nos medio ambiente, cu un vision pa futuro cu tecnologia moderno usando gas pa nos por logra rescata e industria energetico. Ademas di e refineria, nos ta habri na e diferente propuestanan pa proyectonan cu ta cana conforme e vision di Gobierno y e National Energy Policy pa nos por cumpli cu tur e metanan cu nos a pone den nos politica energetico nacional pa loke ta trata e reduci e CO_2 emisions pero tambe pa nos yuda alivia loke ta e calentamento global. Y unda cu nos por cumpli cu e metanan di 2030 yegando 2050 pa loke ta trata e acuerdo di Paris cu ta e obhetivo unda cu mundo a pone di e metanan cu nos mester cumpli cune pa proteha e mundo cu nos ta bai laga atras, pa nos yuinan y nan yuinan.

Mi tin fe cu nos ta bai logra e re-apertura di e refineria, mi tin fe cu nos ta bai logra rescata e industria energetico riba e zona di energia den un forma sumamente limpi y moderno, cu un vision pa future. Manera nan ta bisa den boca di pueblo: E fornu bieu cu nos a conoce den pasado, esey lo no bin bek. Mi ta bolbe ripiti: e fornu biew cu nos tabatin den pasado, esey lo no bin bek. E proyecto energetico cu e refineria ta representa, cien porciento lo bin bek pero den un forma moderno cu un vision pa futuro, pero teniendo en cuenta e desaroyo cu e vision cu gobierno tin esta di usa energianan renobabel, gas y percura pa nos yega rumbo hydrogeno, cu ta e meta final, cu pa nos ta e meta grandi pa nos caba di logra. Como Minister di Energia mi ta comprometi na esey. Esey lo duna Aruba un boost economico, yuda Aruba recupera economicamente pero cu e ta un recuperacion cu ta crea cupo di trabou bon paga, pa trahadornan y contratistanan, pa comercio, pa Aruba, pa economia, pa caha di gobierno y pa Aruba henter. Y esey ta mi meta. Mi kier re-afirma nos pueblo cu mi tin e fe y conviccion cu nos ta logra."

2022 AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD



INVERTI DEN BO MES,

TA E MIHO INVERSION CU BO POR HACI.

E TIN POCO RISICO Y

TA GARANTISA RESULTADO GRANDI.